



# REFERENDUM PROVINCIALE PROPOSITIVO

## 26 de settember del 2021

### Normes prinsipèles per la litazion

LEGE PROVINCIALE DAI 5 DE MÈRZ DEL 2003 N. 3  
LEGE PROVINCIALE DAI 5 DE MÈRZ DEL 2003 N. 2

**Art. 22, comma 2, L.P. 3/2003 – Disposizioni finali**

Per la operazioni che serf per meter a jir i referendum pervedui da chesta lege, estra che per cheles che revèrda la litazion e l dombrament vegn metù en दौरа, ajache l'è compatibol, l'èndrez per la litazion di orghegn provinzièl.

**Art. 3, L.P. 3/2003 – Chi che à derit de litèr**

1. Pel tor pèrt al referendum propositif duc i litadores scric ite te la listes litèles di comuns de la provinzia per la litazion del Consei provinzièl.

**Art. 4, L.P. 3/2003 – Validità del referendum propositif**

1. La proponeta sotmetuda a referendum la é aproèda se vegn arjont la maoranza de la stimes a favor e valides, a condizion che a la litazion abie tout pèrt amàncol l 40 per cent de chi che à derit de stima.

**Art. 34 L.P. 2/2003 – Document per poder litèr**

1. L litador l lita te la sezion litèla dò aer moscià l document per poder litèr aldò de la normativa statèla, dessema con n document de identificazion.  
2. Ai litadores foradecà ge vegn fat a saer che vegn chiamà ite i comizies litèl tras na chèrta-avis che ge vegn manà dai comuns e i tol pèrt a la litazion col document per poder litèr aldò de la norma statèla.  
3. L ofize litèl de comun, se fossa de besegn de dèr fora i documenc per poder litèr, l sarà avèrt a la jent ti cinch dis dant de la litazion, da les nef ensin les set da sera e la di de la litazion per dut l temp che jirà inant la operazioni de la litazion.

**Art. 1 D.P.R. dai 8 de settember del 2000, n. 299 - Istituzion de la tessera litèla**

1. (Omissis) vegn metù en esser la tessera litèla personèla, definitiva, al post del zertificat litèl e che à sia medema funzioms.  
2. Ge vel moscèr la tessera litèla te la sezion litèla, dessema con n document de identificazion, per poder litèr te ogne litazion o referendum.

**Art. 51 L.P. 2/2003 - Azess a la sala de litazion**

1. Pel ite te la sala de la litazion demò i litadores che à l document per litèr.  
2. No se pel aer dò èrmes o strumenc per fèr del mèl.

**Art. 53 L.P. 2/2003 - Litadores che pel litèr te la sezion.**

1. Pel litèr te la sezion:  
a) chi che l'è scrit ite te la lista di litadores de la sezion;  
b) chi che à dò na sentenza de la Cort de Apel o na atestazion de l'Ombolt, data fora aldò de l'art. 32 bis del decret del President de la Republica n. 223 del 1967, che l lo declara litador del Comun;  
c) l President, i dombradores, l secretèr de l'ofize litèl e i raprejentanc de la listes di candidac, estra che i ofizial e i polins de la forza publica en servije de órden public, a la condizion che i sie scric ite te la listes litèles de n comun del colege;  
d) (Omissis).  
2. I litadores scric te la letres a), c) (Omissis) del coma 1 i cogn ampò moscèr l document per litèr e chi scric te la letres b), c) (Omissis) del coma 1 i vegn scric ite dal president japede la lista de la sezion e noté sù sul verbal.

**Art. 54 L.P. 2/2003 - Militères che fèsc pèrt de corpes endrezé a na vida militèra e de la polizia de Stat**

1. I militères de la forzes armèdes e chi che fèsc pèrt de corpes endrezé a na vida militèra al servije del Stat, estra che chi che fèsc pèrt de la polizia de Stat i pel litèr tel comun olache i é per rejon de servije a la condizion che i sie litadores del Consei provinzièl.  
2. Ic pel litèr te ogne sezion litèla dò aer moscià l document per litèr, apede i litadores scric ite te la lista e con prezedenza respè a chisc e i vegn scric ite te na lista aposta de enjonta.  
3. L president se cruzia de i scriver ite te la listes aposta.

**Art. 55 L.P. 2/2003 - Ricoveré te ospedèi e lesc de cura e prejonieres a chi che no ge é stat tout l derit de litèr**

1. I ricoveré te ospedèi e te lesc de cura e i prejonieres a chi che no ge é stat tout l derit de litèr i olache i é ricoveré o olache i é prejonieres, pur che i sie scric ite te la listes litèles de n comun del colege litèl olache l'è l'ospedèl, la cèsa de cura o l lech de prejonìa e i abie l requisit de residenza per poder litèr tel colege.  
2. Per chest, amàncol trei dis dant de la litazion, i enteressé i cogn ge manèr a l'ombolt del comun olache i é scric ite te la listes litèles na declarazion con sù sia volontà de litèr tel lech de cura o de prejonìa. Japede la declarazion, olache cogn esser scrit sù avisa l numer de la sezion del litador e sie numer de enscinuazion te la lista litèla de la sezion, che se l veit sul document per poder litèr, cogn esser ence l'atestazion del diretor sanitàr del lech de cura o de l'istitut de prejonìa, che conferma che la persona la é ricoverèda o prejoniera e la cogn vegnir manèda al comun dal diretor amministrativ, dal secretèr del lech de cura o dal diretor de l'istitut de prejonìa.  
3. (Omissis)  
4. I litadores scric te chest artìcol i pel litèr demò moscian l document per litèr e la atestazion (data fora da l'ombolt), che la vegn tutta sù dal President de l'ofize litèl o de l'ofize litèl spezièl e enjontèda tel register olache l'è sù i numeres di documenc per litèr di litanc.

**Art. 58 bis L.P. 2/2003 - Litazion a cèsa de litadores che depen da machines eletromedicales**

1. Per i litadores che à na malatia tant grieva che no i pel jir fora de cèsa e che sia vita depen a dò a dò da machines eletromedicales vegn metù en दौरа l'artìcol 1 del decret-lege dai 3 de jené del 2006, n. 1 (Disposizioni de prescia per la litazion a cèsa de vélch un litador, per la rilevazion informatisèda del dombrament e per l'amiscion te la sentes di osservadores OSCE, per la litazioni politiches che vegnarà), converti, con mudazioni, da la lege dai 27 de jené del 2006, n. 22.  
2. Chest artìcol l vegn metù en दौरа demò se chi che à derit de litèr stèsc sul tegnir de la Provinzia e l'è derit de litèr per la litazioni provinzièles.

**Art. 1 Decret-lege 1/2006 - Litazion a cèsa per litadores che à n impediment tant grief che no i pel jir fora de cèsa**

1. I litadores che à n impediment tant grief che no i pel jir fora de cèsa, nience se emprevalan di servijes scric te l'artìcol 29 de la lege dai 5 de firé del 1992, n. 104, e i litadores che à n impediment tant grief che sia vita depen a dò a dò da machines eletromedicales e che no i pel jir fora da cèsa, i pel litèr a cèsa sia.  
2. (Omissis)  
3. I litadores scric tel coma 1, anter l caranteisem e l vintèsem di dant de la litazion, i cogn ge manèr a l'ombolt del comun olache i é scric ite te la listes litèles:  
a) na declarazion, sun papier zenza bol, che atestee la volontà de litèr a cèsa con scrit avisa la direzion;  
b) n zertificat, dat fora dal funzionèr medich enciarà dai orghegn de l'azienda sanitàra locala competenc, con su na data no dant che carantacinch dis dant de la litazion, che atestee l'impediment scrit tel coma 1, con na prognosa de amàncol sessanta dis da la di che vegn dat fora l zertificat, opuramenter de la condizions de dependenza a do a do de sia vita da machines eletromedicales.

3-bis. (Omissis)

4. Se su la tessera litèla del litador scrit tel coma 1 no l'è jà stat notà sù che l'è derit a l'assistenza per litèr, l zertificat scrit tel coma 3, letra b) l'atestea l besegn de n compagnador per litèr.  
5. (Omissis)  
6. (Omissis)  
7. La stima la vegn tutta sù, endèna la ores che la litazion la é avèrta, dal president del l'ofize litèl de sezion de la circoscrizion che tol ite la direzion che l litador l'è declarà avisa te la declarazion scrita del coma 3, dessema con un di dombradores de l'ofize litèl, cerdù a la brusca, e col secretèr. A la operazioni de litazioni a cèsa pel tor pèrt i raprejentanc de lista che i lo domane.  
8. (Omissis)  
9. (Omissis)  
9-bis. (Omissis)

**Art. 59 L.P. 2/2003 - Dèr jù la stima. Formalità**

1. La stima la vegn data jù dal litador te cabina.  
2. Se l litador no l lita te cabina l president de l'ofize litèl l cogn ge tor la zedola e la declarèr no bona. L litador no l podarà più litèr. L president l fèsc scriver tel verbal chest tant.  
3. I litadores no i pel se fèr raprejentèr e nience manèr sia stima per scrit.  
4. I litadores verces, chi che no à la mans, chi che é paralisé o à n auter impediment grief someent, i sentadins pedimenté che no é bogn de litèr da soi i pel l fèr col didament de n compagnador cerdù a na vida volontèra.  
L compagnador l cogn esser scrit ite te la listes litèles de n comun de la region.  
5. Negun litador pel fèr da compagnador a più che una persona pedimentèda. Sul document per litèr del compagnador l president de l'ofize litèl l nota sù che l'è metù en esser chesta encèria e tel verbal vegn scrit sie inom e sie inom de familia.  
6. I zertificac medics moscè i vegn enjonté tel verbal e i é valevoi demò se i é stac dac fora dai funzionères medics enciaré dai orghegn competenc enciaré de la gestion de la sanità; i funzionères enciaré no i pel esser candidac e nience parenc ensin al quarto nivel coi candidac.  
7. Chisc zertificac i cogn atestèr che l'impediment fisich no l ge permet al litador de litèr zenza l didament de n auter litador. I zertificac i cogn vegnir dac fora sun papier zenza bol, sobito e debant e zenza che ge vobie paèr deric o meter sù boi.  
8. Al post del zertificat medich, se l'è stat domanà, i verces i pel oscèr la tessera de enscinuazion a la union talièna verces.

**Art. 61 L.P. 2/2003 - Identificazion di litadores**

1. I litadores i pel litèr aldò de canche i rua, zenza jir wdò l'órden de enscinuazion te la lista.  
2. Se no vegn moscià n document de identificazion con su n retrat, un di comember de l'ofize l'atestea l'identità del litador con sia sottoscrizion te la colona aposta te la lista autentichèda da la comiscion o sotcomiscion litèla del raion.  
3. Se no l'è nience un comember de l'ofize che pel atestèr, sot sia responsabilità, l'identità del litador, chest l pel portèr n auter litador del comun, cognosciu da l'ofize, che l'atestea sia identità. L president l met en consaputa chest ùltim litador che se l disc bujies, l vegnirà ciastià descheche pèrveit la lege. L litador che l'atestea la identità l cognarà se sottoscrive te la colona aposta de la lista scrita tel coma 2.  
4. Tel cajo che no se se corde dintornvia l zertament de la identità

**Art. 62 L.P. 2/2003 - Ciapèr, scriver ite e reter la zedola de litazion**

1. Dò che l'è stat recognosciu sia identità personèla l litador l moscia l document per litèr (Omissis). Dò che l president ge à dat la zedola tutta fora da la pruma cassetta e n lapisc copiatif l litador l va te cabina e donca, do aer dat jù la stima, l ge porta de retorn la zedola jà serèda ite al president che l la met te la cassetta de la zedoles litèdes.  
2. Se l litador se n'adèsc che la zedola che ge é stat dat la é roinèda, opuramenter se el enstes, per desprudenza o ignoranza, l'è roinèda, l pel ge domanèr al president de n aer n'otra, dò aer dat de retorn la pruma, che la vegnirà metuda te na soracuerata aposta, dò che l president l ge à scrit sù "zedola roinèda" e l'è sottoscrita.  
3. (Omissis)  
4. Dessema co la zedola litèda ge vel dèr de retorn ence l lapisc.  
5. (Omissis)  
6. (Omissis)

**Art. 13, L.P. 3/2003 – Zédoles per litèr**

1. La zédoles per litèr les é de papier consistent, de sort unica e del medemo color per ogne referendum. Les vegn enjignèdes da la Jonta provinzièla e les ge va dò al model scrit te la enjonta B. Su la zédoles l'è stampà la domana del referendum, stampèda con carateres chières da poder lejer delvers. 2. L litador dèsc jù sia stima metan na crousc sul "ei" o sul "no" stampé davejin a ogne domana.

**Art. 64 L.P. 2/2003 - Fin de la litazion**

1. La litazion la cogn jir inant ensin les diesc da sera. Aboncont i litadores che da chela ora i é amò te la senta litèla i podarà litèr.

**Art. 68 L.P. 2/2003 - Stimes e zedoles bones e no bones**

1. La validità de la zedola e de la stimes che l'è sù la cogn esser data canche la volontà del litador la é chièra.  
2. No les é bones la zedoles:  
a) che no l'è cheles pervedudes (Omissis) o che, ajache endèna la litazion les é sciampèdes al control, no les à sù l stempel (Omissis);  
b) canche, enceben che no sie su la stima (Omissis), l'è scrit sù zeche de auter.  
3. No les é bones la stimes scrites te zedoles:  
a) olache l'è sù scrites o segnes che pel fèr pissèr a na vida chièra che l litador l'è volù fèr recognoscer sia stima;  
b) (Omissis)  
c) olache l litador l'è dat jù la stima per più che un candidat a la encèria de President de la Provinzia (da entener: l'abie dat la stima sibie per l "ei" che per l "na");  
d) (Omissis)  
4. La zédoles nominèdes ai comes 2 e 3 les vegn vidimèdes co la sottoscrizion del president e de amàncol doi dombradores e les vegn enjontèdes al verbal de la operazioni.